

30 November 2020

SIAC Signs Memorandum of Understanding with the Hainan International Arbitration Court

The Singapore International Arbitration Centre (SIAC) is pleased to announce that it has entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the Hainan International Arbitration Court (HIAC) to promote international arbitration as a preferred method of dispute resolution for resolving international disputes.

The MOU was signed in a virtual signing ceremony on 30 November 2020, by Ms Lim Seok Hui, Chief Executive Officer of SIAC, and Mr Wang Xuelin, Chairman of HIAC. The signing was witnessed by Dr Ellis See, Second Director, Legal Industry Division, Ministry of Law, Singapore, and Mr Li Yongli, Secretary of CPC Committee, Justice Department of Hainan Province, China.

Under the MOU, SIAC and HIAC will work together to jointly promote international arbitration to serve the needs of businesses. SIAC and HIAC will co-organise conferences, seminars and workshops on international arbitration in China and Singapore, and will invite key members of their local arbitration community to attend and participate in major events organised by SIAC in Hainan or by HIAC in Singapore.

Both institutions will, upon request and where appropriate, provide recommendations of arbitrators to each other, and will, upon request, conduct training programmes for each other's staff.

Mr Wang Xuelin, Chairman of HIAC, said, "Singapore and Hainan are both free trade ports. We are confident that this MOU will provide a springboard for both institutions to jointly develop 'best-in-class' dispute resolution services in response to the evolving needs of users in China and other Belt & Road economies."

Ms Lim Seok Hui, CEO of SIAC, commented, "We are delighted to be entering into this MOU with HIAC, and look forward to working closely together to jointly promote international arbitration as the preferred dispute resolution mechanism for cross-border commercial and investment disputes."

For more information, please contact:

Singapore International Arbitration Centre

T: +65 6713 9777

E: corpcomms@siac.org.sg

W: www.siac.org.sg



2020年11月30日

新加坡国际仲裁中心和海南国际仲裁院签订合作备忘录

新加坡国际仲裁中心("新仲")在此欣然宣布,新仲和海南国际仲裁院("海国仲")签署了旨在推广国际仲裁作为解决跨境争议优选方式的合作备忘录("备忘录")。

2020 年 11 月 30 日,新仲首席执行官林淑慧女士与海国仲理事长王雪林先生远程签署了备忘录。新加坡律政部法律商业司第二司长施晓惠博士、中国海南省司法厅党委书记李永利先生见证了签署仪式。

根据《备忘录》,新仲和海国仲将共同推广国际仲裁,为商业社会提供更好的服务。双方还将在中国和新加坡联合举办国际仲裁会议、研讨会、研习班,并将邀请各自仲裁界主要人士出席在海南举办的新仲活动或者在新加坡举办的海国仲活动。

双方亦同意,可应一方请求在适当的时候互相推荐仲裁员,并可应一方请求为对方人员提供培训项目。

海国仲理事长王雪林先生说,"新加坡和海南同为自由贸易港。我们相信该备忘录是两大仲裁机构共建一流争议解决服务、满足中国及其他'一带一路'经济体用户日益增长需求的良好开端。"

新仲首席执行官林淑慧女士说,"我们很高兴与海国仲签署合作备忘录,期待与海国仲紧密合作,共同推广国际仲裁作为解决跨境商事及投资争议的优选方式。"

详情请联系:

新加坡国际仲裁中心

电话: +65 6713 9777

电邮: corpcomms@siac.org.sg

网站: www.siac.org.sg